



За избягване на всякакво съмнение версията на **the Sustainability Bond Guidelines**, публикувана на уебсайта на Асоциацията на Международните Капиталови Пазари, е официалната версия на документа. Този превод е само за обща референция.

## **Насоки за Облигации за Устойчиво Развитие 2017г.**

**2 юни 2017г.**

### **ВЪВЕДЕНИЕ**

Разработен е пазар за облигации, приведени в съответствие както с Принципите за Зелени облигации (ПЗО), така и с Принципите за Социални облигации (ПСО). Тези транзакции отразяват продължаващото развитие на използването на облигационния пазар с инструменти от вида “разпределение на постъпленията”. Такива облигации обикновено се определят като Облигации за Устойчиво Развитие. Конкретни примери за такива транзакции могат да бъдат намерени в Ресурсния център на [www.icmagroup.org/resourcecentre](http://www.icmagroup.org/resourcecentre).

Тези насоки се публикуват, за да се потвърди уместността на ПЗО и ПСО в този контекст и да се улесни прилагането на техните насоки за прозрачност и оповестяване на пазара за облигации за устойчиво развитие. Общите четири основни компонента на ПСО и ПЗО и техните препоръки относно използването на външни прегледи и отчитане на въздействието следователно се отнасят и за облигациите за устойчиво развитие.

Целта на този документ е да популяризира целесъобразността на пазара за облигации за устойчиво развитие и да гарантира, че емитентите са в състояние да прогнозират и да изпълнят очакванията на инвеститорите. Целта е да се улесни достъпът до информация за прегледа и оценката на очакваните или реализирани положителни екологични и социални въздействия от страна на инвеститорите. Също така подпомага инвестиционните посредници чрез насърчаване на очакваното разкриване на информация и прилежаща методология.

### **ДЕФИНИЦИЯ ЗА ОБЛИГАЦИЯ ЗА УСТОЙЧИВО РАЗВИТИЕ**

Облигациите за устойчиво развитие са облигации, при които постъпленията ще се използват единствено и само за финансиране или рефинансиране на комбинация от зелени и социални проекти. Облигациите за устойчиво развитие са приведени в съответствие с четирите основни компонента както на ПЗО, така и на ПСО, като първите са особено подходящи за основно екологични проекти, а вторите- за основно социални проекти.

Разбираемо е, че някои социални проекти също могат да имат съпътстващи ползи за околната среда, както и че някои зелени проекти могат да имат съпътстващи социални ползи.

Класификацията на дадена облигация като зелена, социална или облигация за устойчиво развитие следва да се определя от емитента въз основа на неговите основни цели за планираните проекти.

Важно е да се отбележи, че облигациите за устойчиво развитие не трябва да се считат за заменяеми с облигации, които не са съобразени с четирите основни компонента на ПЗО и / или ПСО.

## **РЕСУРСЕН ЦЕНТЪР**

Препоръчителни формуляри и информационни ресурси за зелени и социални облигации, както и облигации за устойчиво развитие са на свободна разположение в Ресурсния център на [www.icmagroup.org/resourcecentre](http://www.icmagroup.org/resourcecentre). Попълнените формуляри могат да се публикуват онлайн за пазарна информация в Ресурсния център, следвайки инструкциите на горния уеб сайт.

## **ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ**

*Насоките за Облигации за Устойчиво Развитие (НОУР) представляват указания за доброволни процеси, и не са оферта за покупка или продажба на ценни книжа, нито представляват конкретни съвети, от каквото и да е естество (данъчни, правни, екологични, счетоводни или регулаторни) по отношение на облигации за устойчиво развитие или други ценни книжа. Насоките за облигации за устойчиво развитие не създават никакви права или задължения към никое лице, юридическо или физическо. Емитентите приемат и прилагат насоките за облигации за устойчиво развитие доброволно и независимо, без да разчитат или да предявяват претенции спрямо Насоките за Облигации за Устойчиво Развитие, и са изцяло отговорни за решението за издаване на облигации за устойчиво развитие. Инвестиционните посредници на облигации за устойчиво развитие не носят отговорност, ако емитентите не спазват ангажиментите си по отношение облигациите за устойчиво развитие и използването на получените нетни постъпления. Ако съществува противоречие между приложимите закони, устав и разпоредби и насоките, изложени в Насоките за облигации за устойчиво развитие, предимство заемат съответните местни закони, устав и разпоредби.*